



Strojírenský zkušební ústav, s. p., Hudcova 56b, 621 00 Brno, Česká republika

CERTIFIKÁT

číslo: **B-30-00216-10**

objednatel: Viessmann, spol. s r.o.
Chrášfany 189, 252 19 Rudná u Prahy, Česká republika

identifikační číslo: 48948365

výrobky: Tepelná čerpadla
typové označení: VITOCAL 200-G, VITOCAL 222-G, VITOCAL 242-G,
VITOCAL 300-G, VITOCAL 333-G, VITOCAL 343-G,
VITOCAL 300-A, VITOCAL 350-A

varianty: viz 2. až 6. strana

výrobce: Viessmann Werke GmbH & Co.
35107 Allendorf, Německo

U těchto výrobků byla provedena certifikace ve smyslu § 10 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších změn a doplňků. Strojírenský zkušební ústav, s. p. tímto certifikátem osvědčuje, že u vzorku předmětných výrobků zjistil shodu jeho vlastností s aplikovatelnými požadavky

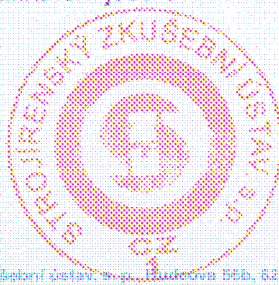
ČSN EN 953+A1:2009, ČSN EN 378-2+A1:2009, ČSN EN 378-4:2008,
ČSN EN ISO 13857:2008, ČSN EN ISO 13732-1:2009, ČSN EN 14511-2:2008,
ČSN EN 14511-4:2008, ČSN EN ISO 12100-2:2004, ČSN 06 0310:2006,
ČSN 06 0320:2006, ČSN 06 0830:2006, ČSN 06 1008:1997, ČSN EN 60335-1
ed.2:2003, ČSN EN 60335-2-40 ed.2:2004, nařízení vlády č. 148/2006 Sb.,
zákona č. 86/2002 Sb. a vyhlášky MZ č. 409/2005 Sb.

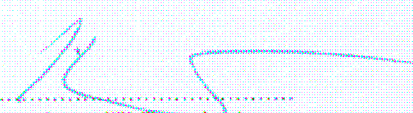
Splnění těchto požadavků se považuje za splnění základních požadavků nařízení vlády č. 163/2002 Sb., ve znění pozdějších změn a doplňků.

Certifikát byl vydán na základě závěrečného protokolu o počáteční zkoušce typu výrobku č. 30-10470 ze dne 2010-03-31, vystaveného Strojírenským zkušebním ústavem, s. p. Doba platnosti certifikátu je omezena dobou platnosti závěrečného protokolu o počáteční zkoušce typu výrobku, tj. do 2012-03-31.

Pravidla pro nakládání s certifikátem jsou uvedena na 2. straně.

Brno 2010-03-31




Ing. Jiří Rozsival
zástupce ředitele

B-30-00216-10, strana 1 (6)

Strojírenský zkušební ústav, s. p., Hudcova 56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 56b, 621 00 Brno, Czech Republic

www.szutest.cz

Specifikace typů a variant:

- a) Tepelné čerpadlo **VITOCAL 200-G** v konstrukčním provedení pro provoz systému solanka/voda je označeno **BWP ...**

Výpis variant: **BWP 106, BWP 108, BWP 110**

Hlavní technické údaje uváděné výrobcem:

varianta - velikost	BWP (T) 106	BWP (T) 108	BWP (T) 110
chladiivo / množství	R 410 A / 1,75 Kg	R 410 A / 1,7 Kg	R 410 A / 1,5 Kg
rozsah vstupní teploty solanky	-5 až 25 ^o C	-5 až 25 ^o C	-5 až 25 ^o C
rozsah teploty na výstupu	max 60 ^o C	max 60 ^o C	max 60 ^o C
topný výkon při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	6,4 kW	7,8 kW	9,6 kW
el. příkon při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	1,5 kW	1,9 kW	2,4 kW
topný faktor při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	4,2	4,1	4,0

- b) Tepelné čerpadlo **VITOCAL 222-G** v konstrukčním provedení pro provoz systému solanka/voda je označeno **BWT ...**

Výpis variant: **BWT 106, BWT 108, BWT 110**

Hlavní technické údaje uváděné výrobcem:

varianta - velikost	BWT 106	BWT 108	BWT 110
chladiivo / množství	R 410 A / 2,1 Kg	R 410 A / 2,1 Kg	R 410 A / 2,4 Kg
rozsah vstupní teploty solanky	-5 až 25 ^o C	-5 až 25 ^o C	-5 až 25 ^o C
rozsah teploty na výstupu	max 60 ^o C	max 60 ^o C	max 60 ^o C
topný výkon při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	5,9 kW	7,7 kW	10,0 kW
el. příkon při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	1,4 kW	1,84 kW	2,32 kW
topný faktor při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	4,2	4,2	4,3

- c) Tepelné čerpadlo **VITOCAL 242-G** v konstrukčním provedení pro provoz systému solanka/voda je označeno **BWT ...**

Výpis variant: **BWT 106, BWT 108, BWT 110**

Hlavní technické údaje uváděné výrobcem:

varianta - velikost	BWT 106	BWT 108	BWT 110
chladiivo / množství	R 410 A / 2,1 Kg	R 410 A / 2,1 Kg	R 410 A / 2,4 Kg
rozsah vstupní teploty solanky	-5 až 25 ^o C	-5 až 25 ^o C	-5 až 25 ^o C
rozsah teploty na výstupu	max 60 ^o C	max 60 ^o C	max 60 ^o C
topný výkon při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	5,9 kW	7,7 kW	10,0 kW
el. příkon při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	1,4 kW	1,84 kW	2,32 kW
topný faktor při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	4,2	4,2	4,3





- d) Tepelné čerpadlo VITOCAL 300-G v konstrukčním provedení pro provoz systému solanka/voda je označeno BW ...

Tepelné čerpadlo označené BWS je jako 2. stupeň dvoustupňového tepelného čerpadla pro rozšíření výkonu ve spojení s typem BW.

Tepelné čerpadlo označené BWC obsahuje navíc oproti typu BW pojistnou skupinu, která zabraňuje zamrznutí solanky.

Výpis variant: BW(S, C) 106, BW(S, C) 108, BW(S, C) 110, BW(S, C) 112, BW(S, C) 114, BW(S, C) 117, BW(S) 121, BW(S) 129, BW(S) 145

Hlavní technické údaje uváděné výrobcem:

varianta - velikost	BW(S, C) 106	BW(S, C) 108	BW(S, C) 110
chladiivo / množství	R 407 C / 1,45 Kg	R 407 C / 1,8 Kg	R 407 C / 2,3 Kg
rozsah vstupní teploty solanky	-5 až 25°C	-5 až 25°C	-5 až 25°C
rozsah teploty na výstupu	max 65 °C	max 65 °C	max 65 °C
topný výkon při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	6,2 kW	8,4 kW	10,2 kW
ef. příkon při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	1,38 kW	1,82 kW	2,23 kW
topný faktor při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	4,5	4,6	4,6

varianta - velikost	BW(S, C) 112	BW(S, C) 114	BW(S, C) 117
chladiivo / množství	R 407 C / 2,44 Kg	R 407 C / 2,3 Kg	R 407 C / 2,1 Kg
rozsah vstupní teploty solanky	-5 až 25°C	-5 až 25°C	-5 až 25°C
rozsah teploty na výstupu	max 65 °C	max 65 °C	max 65 °C
topný výkon při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	12,1 kW	15,1 kW	16,8 kW
ef. příkon při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	2,57 kW	3,27 kW	3,99 kW
topný faktor při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	4,7	4,6	4,4

varianta - velikost	BW(S) 121	BW(S) 129	BW(S) 145
chladiivo / množství	R 410 A / 6,5 Kg	R 410 A / 7,3 Kg	R 410 A / 10 Kg
rozsah vstupní teploty solanky	-5 až 25°C	-5 až 25°C	-5 až 25°C
rozsah teploty na výstupu	max 60°C	max 60°C	max 60°C
topný výkon při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	21,2 kW	28,8 kW	42,8 kW
ef. příkon při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	4,48 kW	5,96 kW	9,28 kW
topný faktor při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	4,73	4,83	4,6

- e) Tepelné čerpadlo VITOCAL 300-G v konstrukčním provedení pro provoz systému voda/voda je označeno WW ...

Tepelné čerpadlo označené WWS je jako 2. stupeň dvoustupňového tepelného čerpadla pro rozšíření výkonu ve spojení s typem WW.

Tepelné čerpadlo označené WWC obsahuje navíc oproti typu WW pojistnou skupinu, která zabraňuje zamrznutí zdrojové vody.

Výpis variant: WW(S, C) 106, WW(S, C) 108, WW(S, C) 110, WW(S, C) 112, WW(S, C) 114, WW(S, C) 117, WW(S) 121, WW(S) 129, WW(S) 145

Hlavní technické údaje uváděné výrobcem:

varianta - velikost	WW(S, C) 106	WW(S, C) 108	WW(S, C) 110
chladiivo / množství	R 407 C / 1,45 Kg	R 407 C / 1,8 Kg	R 407 C / 2,3 Kg
rozsah vstupní teploty vody	-5 až 25 ⁰ C	-5 až 25 ⁰ C	-5 až 25 ⁰ C
rozsah teploty na výstupu	max 65 ⁰ C	max 65 ⁰ C	max 65 ⁰ C
topný výkon při W10/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	6 kW	11 kW	13,6 kW
el. příkon při W10/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	1,4 kW	2 kW	2,3 kW
topný faktor při W10/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	5,5	5,5	5,7

varianta - velikost	WW(S, C) 112	WW(S, C) 114	WW(S, C) 117
chladiivo / množství	R 407 C / 2,44 Kg	R 407 C / 2,3 Kg	R 407 C / 2,1 Kg
rozsah vstupní teploty vody	-5 až 25 ⁰ C	-5 až 25 ⁰ C	-5 až 25 ⁰ C
rozsah teploty na výstupu	max 65 ⁰ C	max 65 ⁰ C	max 65 ⁰ C
topný výkon při W10/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	15,8 kW	19,8 kW	21,6 kW
el. příkon při W10/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	2,8 kW	3,3 kW	4,3 kW
topný faktor při W10/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	5,5	5,7	5,1

varianta - velikost	WW(S) 121	WW(S) 129	WW(S) 145
chladiivo / množství	R 410 A / 6,5 Kg	R 410 A / 7,3 Kg	R 410 A / 10 Kg
rozsah vstupní teploty solanky	-5 až 25 ⁰ C	-5 až 25 ⁰ C	-5 až 25 ⁰ C
rozsah teploty na výstupu	max 60 ⁰ C	max 60 ⁰ C	max 60 ⁰ C
topný výkon při W10/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	28,1 kW	37,1 kW	58,9 kW
el. příkon při W10/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	4,73 kW	6,2 kW	10,7kW
topný faktor při W10/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	5,94	6,0	5,5

- f) Tepelné čerpadlo **VITOCAL 333-G** v konstrukčním provedení pro provoz systému voda/voda je označeno **BWT ...**

Tepelné čerpadlo **VITOCAL 333-G NC** obsahuje oproti **VITOCAL 333-G** nastavbu box NC. Ten slouží pro funkci chlazení „natural cooling“. NC box má maximálně chladičí výkon 5kW (pro tepelné čerpadlo s tepelným výkonem 16kW).

Výpis variant: **BWT 106, BWT 108, BWT 110**

Hlavní technické údaje uváděné výrobcem:

varianta - velikost	BWT 106	BWT 108	BWT 110
chladiivo / množství	R 410 A / 2,2 Kg	R 410 A / 2,5 Kg	R 410 A / 2,7 Kg
rozsah vstupní teploty solanky	-5 až 25 ⁰ C	-5 až 25 ⁰ C	-5 až 25 ⁰ C
rozsah teploty na výstupu	max 60 ⁰ C	max 60 ⁰ C	max 60 ⁰ C
topný výkon při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	5,9 kW	7,9 kW	10,3 kW
el. příkon při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	1,28 kW	1,71 kW	2,19 kW
topný faktor při B0/W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	4,6	4,6	4,7





g) Tepelné čerpadlo **VITOCAL 343-G** v konstrukčním provedení pro provoz systému voda/voda je označeno **BWT ...**

Výpis variant: **BWT 106, BWT 108, BWT 110**

Hlavní technické údaje uváděné výrobcem:

varianta - velikost	BWT 106	BWT 108	BWT 110
chladiivo / množství	R 410 A / 2,2 Kg	R 410 A / 2,5 Kg	R 410 A / 2,7 Kg
rozsah vstupní teploty solanky	-5 až 25°C	-5 až 25°C	-5 až 25°C
rozsah teploty na výstupu	max 60 °C	max 60 °C	max 60 °C
topný výkon při B0/W35 dle EN 14511 (Δ5K)	5,9 kW	7,9 kW	10,3 kW
el. příkon při B0/W35 dle EN 14511 (Δ5K)	1,28 kW	1,71 kW	2,19 kW
topný faktor při B0/W35 dle EN 14511 (Δ5K)	4,6	4,6	4,7

h) Tepelné čerpadlo **VITOCAL 300-A** v konstrukčním provedení pro provoz systému vzduch/voda je označeno **AWC-I**

Tepelné čerpadlo označené **AW-O** má stejné technické údaje jako **VITOCAL 300-A AWC-I** a je obdobně konstruováno. **AW-O** má ochranné kryty odolné vůči povětrnostním podmínkám.

Tepelné čerpadlo označené **AW-O(Silent)** má stejné technické údaje jako **VITOCAL 300-A AW-O** a je obdobně konstruováno. **AW-O(Silent)** obsahuje navíc dodatečnou protihlukovou izolační sadu pro snížení hladiny akustického výkonu.

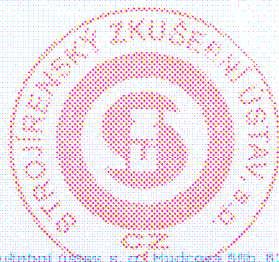
Hlavní technické údaje uváděné výrobcem:

varianta - velikost	AWC-I	AW-O	AW-O (Silent)
chladiivo / množství	R 407 C / 5,2Kg		
rozsah vstupní teploty vzduch	-20 až 35°C		
max. teploty vody na výstupu (vzduch/voda)	-20°C/35°C, 5°C/50°C, +5°C/60°C,		
topný výkon při A2/W35 dle EN 14511 (Δ5K)	9 kW		
el. příkon při A2/W35 dle EN 14511 (Δ5K)	2,37 kW		
topný faktor při A2/W35 dle EN 14511 (Δ5K)	3,9		
regulovatelný rozsah topného výkonu	3 až 9 kW		
chladičí výkon při A27/W7 dle EN 14511 (Δ5K)	2,76 kW		
el. příkon při A27/W7 dle EN 14511 (Δ5K)	2,37 kW		
topný faktor při A27/W7 dle EN 14511 (Δ5K)	3,12		
regulovatelný rozsah chladičího výkonu	3 až 8,6 kW		

i) Tepelné čerpadlo **VITOCAL 350-A** v konstrukčním provedení pro provoz systému vzduch/voda je označeno **AWH-I**

Výpis variant: **AWH-I 110, AWH-I 114, AWH-I 120**
AWH-O 110, AWH-O 114, AWH-O 120

Tepelné čerpadlo označené **AWH-O** má stejné technické údaje jako **VITOCAL 350-A AWH-I** a je obdobně konstruováno. **AWH-O** má ochranné kryty odolné vůči povětrnostním podmínkám.



Hlavní technické údaje uváděné výrobcem:

varianta - velikost	AWH-I(O) 110	AWH-I(O) 114	AWH-I(O) 120
chladiivo / množství	R 407 C / 4,2 Kg	R 407 C / 5,0 Kg	R 407 C / 5,3 Kg
rozsah vstupní teploty solanky	-5 až 25 ⁰ C	-5 až 25 ⁰ C	-5 až 25 ⁰ C
max. teploty vody na výstupu (vzduch/voda)	- 20°C/55°C, -10°C/65°C		
topný výkon při A2W35 dle EN 14511 (Δ 5K)	10,6 kW	14,5 kW	18,5 kW
el. příkon při A2/35 dle EN 14511 (Δ 5K)	3 kW	4,2 kW	5,8 kW
topný faktor při A2/35 dle EN 14511 (Δ 5K)	3,5	3,5	3,2

PRAVIDLA PRO NAKLÁDÁNÍ S CERTIFIKÁTEM:

Pro účely uvádění výrobků na trh může být certifikát používán jenom za předpokladu, že se nezměnily normativní dokumenty, uvedené na 1. straně. Při změně a vydání nových harmonizovaných nebo určených norem, vztahujících se k certifikovaným výrobkům, je třeba použitelnost certifikátu přezkoumat.

Certifikát se může používat pouze jako certifikát výrobků, jejichž specifikace je uvedena na 1. až 6. straně. To platí i pro použití v reklamních, propagačních a komerčních materiálech. Neoprávněné nebo klamavé použití certifikátu může být sankcionováno (§ 19 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších změn a doplňků).

Je zakázáno měnit, doplňovat nebo přepisovat údaje v certifikátu.

Certifikát nelze použít jako certifikát výrobků, u kterých byla provedena bez souhlasu Strojírenského zkušebního ústavu, s. p. změna ovlivňující shodu s technickými požadavky, specifikovanými na 1. straně.



Prohlášení o shodě

My, firma Viessmann Werke GmbH & Co KG, D-35107 Allendorf, prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že výrobek **Vitocal 300-G, typ BW/BWS, WW včetně jednotky Vitotronic 200, typ WO1A** splňuje požadavky následujících norem:

DIN 7003	DIN EN 61 000-3-3; 2009-06
DIN 8901	DIN EN 61 000-3-11; 2001-04
DIN 8975	DIN EN 61 000-3-11; 2005-09
DIN EN 50 090-2-2; 2007-11	DIN EN 62233 2008-11 (VDE 0700-366)
DIN EN 55 014-1; 2007-06	DIN EN 62233 Ber.1 2009-04 (VDE 0700-365)
DIN EN 55 014-2; 2009-06	EN 292/T1/T2
DIN EN 55 022; 2008-05	EN 294
DIN EN 60 335-2-40; 2006-11	EN 349
DIN EN 60 335-1 s A1; 2007-02	EN 378; 2008-05
DIN EN 61 000-3-2; 2006-10	BGR 500, kapitola 2.35

Značkou **CE** se tento výrobek označuje podle ustanovení následujících směrnic:

2004/108/ES	98/37/ES
97/23/ES	2006/95/ES

Údaje podle směrnice pro tlaková zařízení (92/93/ES): Kategorie II, modul A1

Při energetickém hodnocení technických zařízení využívajících ke svému provozu topný vzduch a vzduch uzavřeného prostoru, vyžadovaném nařízením EnEV a prováděném podle normy DIN V 4701-10, lze při určování hodnot zařízení pro výrobek **Vitocal 300-G** použít **zjištěné parametry výrobku** (viz projekční návod).

Allendorf, 10. listopadu 2009

Viessmann Werke GmbH & Co KG



ppa. Manfred Sommer